



Кому:	План психического здоровья и система организованного предоставления лекарственных средств Medi-Cal Получатели льгот
От:	Услуги поведенческого здоровья
Дата:	1 января 2026 г.
Название:	Справочник для участников программы по поведенческому здоровью – Уведомление о значительных изменениях

Когда вы сначала начали получать услуги в нашей программе, вам предложили копию Справочника для участника, которые объяснял ваши преимущества, как получить заботу и отвечал на вопросы относительно системы Услуг поведенческого здоровья округа Сан Диего.

В соответствии с [BHIN 25-042](#), Справочник для участника программы поведенческого здоровья округа Сан Диего Сбыл обновлен в соответствии с политикой DHCS, которая была выпущена с сентября 2024 до декабря 2025 года.

Обновленный справочник участника будет действовать с **1 февраля 2026 года**.

К этому уведомлению прикреплено резюме изменений для справочника участника, что также доступно на странице Оптум - Выплаты и семьи:

https://www.optumsandiego.com/content/SanDiego/sandiego/en/beneficiary_and_families.html

Для получения полной информации о доступных услугах и их описания попросите у вашего поставщика услуг экземпляр **Справочного руководства для участников программы по охране поведенческого здоровья округа Сан-Диего** или найдите его в Интернете по адресу www.optumsandiego.com на странице [Beneficiary & Families](#) («Получатели и семьи»).

Чтобы получить больше информации:

- Контакт QIMatters.HHSA@sdcounty.ca.gov

**Справочник участника программы поведенческого здоровья округа Сан Диего
Резюме изменений - действителен с 1 февраля 2026 года.**

РАЗДЕЛ	РЕДАКЦИЯ	ЧТО ИЗМЕНИЛОСЬ ДЛЯ SMH И DMC-ODS
Уведомление доступности услуг языковой помощи и дополнительной помощи и услуг	Обновленный	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительно назывался «Языковые слоганы» • Обновленный номер ТТУ: «1-800-855-7100»
Содержание	Добавлено	<ul style="list-style-type: none"> • Добавлено раздел «Уведомление о правилах конфиденциальности» • Добавлено раздел «Слова, которые необходимо знать»
Другие языки и форматы	Добавлено	<ul style="list-style-type: none"> • В разделе «Услуги переводчика»: «Округ также может предоставить дополнительную помощь и услуги членам семьи, другу или кому-либо еще, с кем необходимо общаться от вашего имени.»
Информация об Услугах поведенческого здоровья	Обновленный	<ul style="list-style-type: none"> • Обновлено «Тинейджеры» до «Особы до 21 года»
Что такое претензия? (Подраздел в соответствии с разделом «Процесс разрешения проблем: Чтобы подать претензию, апелляцию или запрос на честное слушание штата»)	Добавлено	<ul style="list-style-type: none"> • Добавлено больше информации относительно того, какой тип переживаний может быть решен в соответствии с примерами.
Могу ли я продолжать получать свои услуги, пока я жду решения по апелляции? (Подраздел в соответствии с разделом «Неблагоприятные решения о выплате пособий»)	Добавлено	<ul style="list-style-type: none"> • Добавлено новые подразделы и информация «да, вы можете быть в состоянии продолжать получать ваши услуги пока ожидаете решения. Это означает, что вы можете продолжать видеться с поставщиком услуг и получать заботу, которая вам необходима.»
Что мне нужно сделать, чтобы продолжать получать мои услуги? (Подраздел в соответствии с разделом «Неблагоприятные решения о выплате пособий»)	Добавлено	<ul style="list-style-type: none"> • Добавлено подразделы и информацию о том, как запросить продолжение услуг, ожидая решения по апелляции, чтобы прояснить «Вы должны соответствовать следующим условиям: <ul style="list-style-type: none"> ○ Вы просите продолжать получать услугу в течение 10 календарных дней после того, как округ отправит вам Уведомление о Неблагоприятном решении о выплате пособий или до даты, когда округ сказал, что услуги прекратятся, что наступит позже. ○ Вы подали апелляцию в течение 60 календарных дней с даты на Уведомлении о Неблагоприятном решении о выплате пособий. ○ Апелляция о прекращении, снижении или отсрочке услуг, которые вы уже получаете.

РАЗДЕЛ	РЕДАКЦИЯ	ЧТО ИЗМЕНИЛОСЬ ДЛЯ SMH И DMC-ODS
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Ваш поставщик услуг согласился, что вам необходима услуга. ○ Временной период, когда округ уже одобрил услуги еще не закончился.»
<p>Что если Округ решит, что мне не нужны услуги после апелляции? (Подраздел в соответствии с разделом «Неблагоприятные решения о выплате пособий»)</p>	<p>Добавлено</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Добавлено подраздел и информацию «Вы не придется платить за услуги, которые вы получили когда ожидали решения по апелляции.»
<p>Уведомление о правилах конфиденциальности</p>	<p>Добавлено</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Новый раздел, который информирует членов об их праве знать, как их защищенная информация о здоровье может использоваться или раскрываться, и какие их права конфиденциальности.
<p>Слова, которые необходимо знать</p>	<p>Добавлено</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Новый раздел, который включает определение терминов (в алфавитном порядке), которые можно найти в Справочнике участника

РАЗДЕЛ	РЕДАКЦИЯ	ЧТО ИЗМЕНИЛОСЬ ДЛЯ SMH
Оценка услуг поведенческого здоровья	Обновленный	<ul style="list-style-type: none"> • DHCS обновил округа, которые должны предлагать запись для срочных услуг по психическому здоровью: <ul style="list-style-type: none"> ○ в течение 48 часов после запроса, если необходима предварительная авторизация ○ в течение 96 часов после запроса, если предварительная авторизация не нужна
Объем услуг	Добавлено	<ul style="list-style-type: none"> • Добавлено в Специализированные услуги в области психического здоровья: <ul style="list-style-type: none"> ○ Терапия взаимодействия родитель-Ребенок (PCIT) ○ Функциональная семейная терапия (FFT) ○ Мультисистемная терапия (MST) ○ Активное лечение в сообществе (ACT) ○ Судебно-медицинская терапия в условиях сообщества (FACT) ○ Координированная специальная забота (CSC) для Первого эпизода психоза (FEP) ○ Услуги клуба ○ Услуги Улучшенного общинного медицинского работника (CHW) (добавлено локально с апреля 2025) ○ Поддерживаемое трудоустройство ○ Внутренние услуги

РАЗДЕЛ	РЕДАКЦИЯ	ЧТО ИЗМЕНИЛОСЬ ДЛЯ DMC-ODS
Оценка услуг поведенческого здоровья	Обновленный	<ul style="list-style-type: none"> • DHCS обновил округа, которые должны предлагать запись для срочных услуг SUD: <ul style="list-style-type: none"> ○ в течение 48 часов после запроса, если необходима предварительная авторизация ○ в течение 96 часов после запроса, если предварительная авторизация не нужна • DHCS изменило стандарт авторизации с 14 календарных дней до 5 рабочих дней, но без влияния на членов, поскольку сроки выдачи разрешений на проживание в местном центре BHP SUD в Сан-Диего короче, чем новые стандарты DHCS.
Объем услуг	Добавлено	<ul style="list-style-type: none"> • Добавлено в соответствии с разделом «Услуги по расстройству, связанному с употреблением психоактивных веществ»: <ul style="list-style-type: none"> ○ Практики традиционной заботы о здоровье (добавлено локально с июля 2025) ○ Услуги Улучшенного общинного медицинского работника (CHW) (добавлено локально с апреля 2025) ○ Поддерживаемое трудоустройство

УВЕДОМЛЕНИЕ ДОСТУПНОСТИ УСЛУГ ЯЗЫКОВОЙ ПОМОЩИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ И УСЛУГ

English

ATTENTION: If you need help in your language call (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). These services are free of charge.

العربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված կյութեր: Չանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100): Այդ ծառայություններն անվճար են:

ខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) ។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

繁體中文 (Chinese)

请注意: 如果您需要以您的母语提供帮助, 请致电 (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务, 例如盲文和需要较大字体阅读, 也是方便取用的。请致电 (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100)。这些服务都是免费的。

فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید, با (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت, مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ, نیز موجود است. با (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Hmoob (Hmong)

CEEV TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau (888) 724-7240 (TTY: (TTY: 1-800-855-7100). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。(888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນລົບການເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິໂຕຟິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТTY: 1-800-855-7100). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТTY: 1-800-855-7100). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7200). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7200). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog (Filipino)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Libre ang mga serbisyonang ito.

ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайлля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Ці послуги безкоштовні.

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Các dịch vụ này đều miễn phí.

УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ

Дискриминация противозаконна. Округ Сан Диего следует законам штата и федеральным законам относительно гражданских прав. Округ Сан Диего не дискриминирует незаконно, не исключает людей или не относится к ним по другому из-за пола, расы, цвета, религии, родословной, национального происхождения, принадлежности к этнической группе, возраста, психических расстройств, физической инвалидности, медицинских условий, генетической информации, семейного положения, гендера, гендерной идентичности или сексуальной ориентации.

Округ Сн Диего предоставляет:

- Бесплатную помощь и услуги людям с инвалидностью, чтобы помочь им общаться лучше, такую как:
 - Квалифицированные переводчики языка жестов
 - Письменная информация в других форматах (большой шрифт, шрифт Брайля, аудио, доступные электронные форматы, другие форматы)
- Бесплатные языковые услуги для людей, чей родной язык не английский, такие как:
 - Квалифицированные переводчики
 - Информация, написанная на других языках

Если вам необходимы эти услуги, свяжитесь с Линией доступа и кризиса по 24 часа в день, 7 дней в неделю позвонив по номеру (888) 724-7240. Или, если вы не можете говорить или слышать хорошо, пожалуйста, позвоните 711. По запросу этот документ может быть доступен вам шрифтом Брайля, большим шрифтом, в аудио или в электронной форме.

КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ

Если вы считаете, что округ Сан Диего не смог обеспечить эти услуги или незаконно подверг вас дискриминации другим образом на основе пола, расы, цвета, религии, родословной, национального происхождения, принадлежности к этнической группе, возраста, психических расстройств, физической инвалидности, медицинских условий, генетической информации, семейного положения, гендера, гендерной идентичности или сексуальной ориентации, вы можете подать жалобу в следующие адвокатские агентства. Вы можете подать жалобу по телефону, письменно, лично или в электронном виде:

- По телефону:
 - Чтобы получить помощь с подачей относительно **стационарных и/или резидентных услуг**, вы можете позвонить в **Адвокатскую программу Еврейской**

семейной службы (JFS) по телефону 619-282-1134 или 1-800-479-2233.

- Чтобы получить помощь с подачей относительно **амбулаторных услуг**, вы можете позвонить в **Центр просвещения и защиты прав потребителей в области здравоохранения (CCHEA)** по их бесплатному номеру (877) 734-3258 (TTY 1-800-735-2929).
 - Или, если вы не можете говорить или слышать хорошо, пожалуйста, позвоните 711.
- Письменно: Заполните форму жалобы или напишите письмо и отправьте его на:
 - **Для стационарных и/или резидентных услуг:**
Jewish Family Service of San Diego
Joan & Irwin Jacobs Campus
Turk Family Center Community Services Building
8804 Balboa Avenue
San Diego, CA 92123
 - **Для амбулаторных услуг:**
Consumer Center for Health Education and Advocacy (CCHEA)
1764 San Diego Avenue, Suite 100
San Diego, CA 92110
 - Лично: Посетите офис вашего доктора или любого поставщика услуг, с которым имеет контракт округ Сан Диего и скажите, что вы хотите подать претензию.
 - В электронном виде: Посетите слежующий веб сайт:
 - **Для стационарных и/или резидентных услуг:**
Еврейская семейная служба Сан-Диего по адресу <https://www.jfssd.org/our-services/adults-families/patient-advocacy/>
 - **Для амбулаторных услуг:**
Потребительский центр медицинского образования и пропаганды (CCHEA) по адресу <https://www.lasdd.org/mental-health-and-substance-abuse-patients-rights/>

ОФИС ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ – ДЕПАРТАМЕНТ КАЛИФОРНИИ ПО УСЛУГАМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Вы также можете подать жалобу относительно гражданских прав в Департаменте Калифорнии по услугам здравоохранения, Офис гражданских прав по телефону, письменно или в электронном виде:

- **По телефону:** Позвоните **916-440-7370**. Если вы не можете говорить или слышать хорошо, пожалуйста, позвоните **711 (Служба коммутируемых сообщений для средств связи)**.
- **Письменно:** Заполните форму жалобы или отправьте письмо:
Department of Health Care Services - Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413
Формы жалоб доступны на:
<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>.
- **В электронном виде:** Отправьте электронное письмо на CivilRights@dhcs.ca.gov.

ОФИС ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ – ДЕПАРТАМЕНТ США ПО УСЛУГАМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ

Если вы считаете, что вы подверглись дискриминации на основании расы, цвета, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы также можете подать жалобу относительно гражданских прав в Департамент США по услугам здравоохранения и социальных служб, в офис по гражданским правам по телефону, письменно или в электронном виде:

- **По телефону:** Позвоните **1-800-368-1019**. Если вы не можете говорить или слышать хорошо, пожалуйста, позвоните **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- **Письменно:** Заполните форму жалобы или отправьте письмо:
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
- Формы жалоб доступны на: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- **В электронном виде:** Посетите офис Портала жалоб относительно гражданских прав по адресу: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>